

Himmelfarb Health Sciences Library, The George Washington University
Health Sciences Research Commons

Guides

Educational Resources

6-15-2023

Medical French: A Practical Guide

Eric Sanfilippo
George Washington University

Laura Londono
George Washington University

Troy Mohamed
George Washington University

Follow this and additional works at: https://hsrc.himmelfarb.gwu.edu/educational_resources_teaching



Part of the [Medicine and Health Sciences Commons](#)

Recommended Citation

Sanfilippo E, Londono L, Mohamed T. Medical French: A Practical Guide. 1st ed. The George Washington University School of Medicine and Health Sciences; 2023.

This Book is brought to you for free and open access by the Educational Resources at Health Sciences Research Commons. It has been accepted for inclusion in Guides by an authorized administrator of Health Sciences Research Commons. For more information, please contact hsrc@gwu.edu.

Medical French: A Practical Guide



2023

ÉTUDIANTS SANS BARRIÈRES

The George Washington University School of Medicine and Health
Sciences

Étudiants Sans Barrières

The George Washington University School of Medicine and Health Sciences

Published June 15, 2023

First Edition

Authors: Eric Sanfilippo

Laura Londono

Troy Mohamed

Executive Editor: Arthur Drouaud

Contributing Authors:

Arthur Drouaud

Claudia Ambrose

Eric Sanfilippo

James Castro Argueta

Laura Londono

Noor Khalil

Simran Sandhu

Sophia Wu

Troy Mohamed

Valory Vailoces

Cover Design: Mary Heekin

Suggested Citation: Sanfilippo E, Londono L, Mohamed T. *Medical French: A Practical Guide*. 1st ed. The George Washington University School of Medicine and Health Sciences; 2023.

This monograph is freely available for individual use but cannot be reproduced without the permission of the authors. Contact information: Eric Sanfilippo, esanfil@gwu.edu

Contents

Introduction	3
Outpatient Basics	4
History and Physical Exam.....	6
Review of Systems	8
Basics of Medicine: Pain and Colds	9
Parts of the Body & Musculoskeletal System	11
Chronic Diseases: Diabetes, Hypertension, Asthma	16
In the Hospital	18
Cardiology: MI, Heart Failure, CAD, HLD	20
Emergency & Trauma	23
Immunology and Infectious Disease: Vaccines, HIV	25
Gastroenterology	29
Dermatology	32
Genitourinary: Kidneys, Male Reproductive System.....	35
Basics of Surgery: Pre & Post Op	37
Psychiatry: Anxiety, Depression	39
Neurology and the Senses	43
Pediatrics	45
Pulmonology	46
OBGYN & Pregnancy.....	49
Index.....	53

Introduction

Bonjour !

Thank you for reading our first edition of the *Medical French: A Practical Guide*. This idea was born out of a love of the French language and the realization that there were very few resources for medical professionals and trainees to learn how to communicate with their French-speaking patients. French is spoken by nearly 300 million people around the world. Some studies suggest that by 2050, that number could be as high as 750 million. While the language originates from France, most French-speakers live in Africa: Benin, Gabon, Cameroon, Chad, Côte d'Ivoire, and Senegal to name a few; other French-speaking countries include Canada, Switzerland, Luxembourg, Belgium, and Haiti.

Étudiants Sans Barrières—Students without Barriers— serves to assist GW medical students in learning the basics of Medical French through self-directed exercises. This could not have been accomplished without our peers who share a passion for language in developing our own translation guide that could be passed on to any student or faculty who is rotating, volunteering, or presenting abroad.

We would like to extend a huge thank you to our faculty advisor Dr. Anne Chiaramello for her leadership and guidance in this endeavor and Dean Lawrence Deyton for all his support.

A bientôt !

Eric Sanfilippo, *President and Founder*

Laura Londono, *Vice President*

Troy Mohamed, *Treasurer*

Outpatient Basics

by Arthur Drouaud and Eric Sanfilippo

ANATOMY

Abdominal	→	La région abdominale
Arms	→	Les bras
Back	→	Le dos
Chest	→	La poitrine
Ears, Nose, Throat	→	L'oreille (les oreilles), Le nez, La gorge
Eye(s)	→	L'œil (les yeux)
Feet	→	Les pieds
Fingers	→	Les doigts
Forearm	→	L'avant-bras
Hands	→	Les mains
Head, Face	→	La tête, le visage
Heart	→	Le cœur
Joints	→	Les articulations
Knees	→	Le genou (les genoux)
Legs	→	La jambe (les jambes)
Lungs	→	Les poumons
Muscles	→	Les muscles
Neck	→	Le cou
Penis	→	Le pénis
Skin	→	La peau
Toes	→	Les doigts de pied, les orteils
Vagina	→	Le vagin

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

Blood draw	→	Un prélèvement sanguin
Blood test (general)	→	Une analyse de sang
CBC	→	Un hémogramme complet
CMP	→	Un ionogramme sanguin, le profil métabolique complet
Hemoglobin A1c	→	Le taux d'hémoglobine glyquée
Level (measure in body fluid)	→	Le taux
Lipid panel (fasting)	→	Le bilan lipidique à jeun
Screening	→	Le dépistage
TSH	→	Thyréostimuline

MEDICAL TERMINOLOGY

Appointment	→	Un rendez-vous (chez le médecin)
Blood pressure cuff	→	Le brassard de tensiomètre
Check in	→	S'enregistrer
Exam room	→	La salle d'examen
Follow up visit	→	Une visite de suivi, un suivi
Front desk	→	La réception
Gown	→	La chemise d'hôpital
Insurance	→	L'assurance, l'assurance maladie
Medical Assistant	→	L'assistant médical
Scale	→	Une balance
Stethoscope	→	Un stéthoscope
Vitals	→	Les signes vitaux
Yearly physical	→	Un examen médical annuel

History and Physical Exam

L'anamnèse et l'examen physique

by Eric Sanfilippo

Interviewing a patient... Interroger un patient; l'interrogation

Medical History	→	Le passé médical
Chief complaint	→	Le motif de consultation
Past medical history	→	Les antécédents médicaux
Past surgical history	→	Les antécédents chirurgicaux
Family history	→	Les antécédents familiaux
Allergies	→	Les antécédents allergiques
Current medical conditions	→	Les problèmes médicaux actuels ou pathologies actuelles
Current medications	→	Les médicaments actuels
Social History	→	Le mode de vie
Cigarettes per day	→	Cigarettes par jour
Recreational drugs	→	Les drogues récréatives
Alcohol consumption	→	La consommation d'alcool

Vitals... Les signes vitaux; les fonctions vitales

Temperature	→	La température
Blood pressure	→	La tension artérielle
Heart rate	→	Le rythme cardiaque
Respiratory rate	→	La fréquence respiratoire
SpO2	→	La saturation du sang en oxygène
Weight	→	Le poids
Height	→	La taille

Physical Exam... L'examen physique

Please have a seat on the exam table	→	Asseyez-vous sur la table d'examen, s'il vous plaît.
I'm going to start by examining your ears and eyes	→	Je vais commencer par examiner vos yeux et vos oreilles
Please follow my finger with your eyes and keep your head still.	→	Suivez mon doigt avec vos yeux sans bouger la tête
Please look up.	→	Levez les yeux, s'il vous plaît
Now I am going to look at your mouth, teeth, and tongue.	→	Maintenant j'examine votre bouche, vos dents, et votre langue
Open your mouth please	→	Ouvrez la bouche, s'il vous plaît
Stick out your tongue.	→	Tirez la langue
I am going to feel your neck for any lumps.	→	Je vais palper votre cou.
Swallow please.	→	Avalez, s'il vous plaît
Please slide towards me.	→	Veillez glisser vers moi
Now, I am going to listen to your lungs.	→	Je vais écouter (ausculter) vos poumons
Please breathe deeply	→	Veillez respirer profondément
Now I am going to listen to your heart	→	Je vais écouter votre cœur
Please lie down	→	Allongez-vous, s'il vous plaît
I am going to palpate your abdomen	→	Je vais palper votre abdomen
Please bring your legs up.	→	Pliez vos jambes, s'il vous plaît .
You may sit up now.	→	Vous pouvez vous asseoir maintenant
Now I would like to test your strength	→	Je vais examiner votre force.
Please bring your arms up in front of you	→	Levez vos bras devant vous, s'il vous plaît .
Resist my pull. Now resist my push.	→	Résistez la traction. Résistez quand je pousse.
Now I would like to test your reflexes.	→	Je vais examiner vos réflexes.

Review of Systems

L'examen des systèmes

Constitution	<input type="checkbox"/> Fièvre <input type="checkbox"/> Perte d'appétit <input type="checkbox"/> Perte de poids <input type="checkbox"/> Sueurs nocturnes	Urination	<input type="checkbox"/> Urination fréquente <input type="checkbox"/> Incontinence <input type="checkbox"/> Douleur à l'urination
Yeux	<input type="checkbox"/> Vision brouillée <input type="checkbox"/> douleur <input type="checkbox"/> lunettes	Musculo-squelettique	<input type="checkbox"/> Douleur aux articulations <input type="checkbox"/> Raideur
Nez, Gorge, Oreilles	<input type="checkbox"/> Saignement de nez <input type="checkbox"/> Changement dans la voix <input type="checkbox"/> Mal de gorge <input type="checkbox"/> Changement d'audition	Neurologique	<input type="checkbox"/> Mal de tête <input type="checkbox"/> Perte de conscience <input type="checkbox"/> Vertige <input type="checkbox"/> Confusion
Respiration	<input type="checkbox"/> Toux <input type="checkbox"/> Essoufflement <input type="checkbox"/> Sifflement	Peau	<input type="checkbox"/> Eruption <input type="checkbox"/> Nouveaux grains de beauté
Cardiovasculaire	<input type="checkbox"/> Palpitations <input type="checkbox"/> Douleur à la poitrine <input type="checkbox"/> Gonflement des jambes	Santé mentale	<input type="checkbox"/> Tristesse <input type="checkbox"/> Angoisse <input type="checkbox"/> Dépendance aux substances
Digestion	<input type="checkbox"/> Aigreurs <input type="checkbox"/> Diarrhée <input type="checkbox"/> Nausée	Endocrine	<input type="checkbox"/> Soif excessive <input type="checkbox"/> Trop chaud ou trop froid
Male	<input type="checkbox"/> Décharge <input type="checkbox"/> Impuissance <input type="checkbox"/> Grosseur/protubérance	Hématologie	<input type="checkbox"/> Contusions fréquentes <input type="checkbox"/> Problèmes de saignements
Femelle	<input type="checkbox"/> Grosseur/protubérance <input type="checkbox"/> Décharge <input type="checkbox"/> Règles irrégulières		

Basics of Medicine: Pain and Colds

L'essential de la médecine : La douleur et les rhumes

by Eric Sanfilippo

Pain

Painful	→	douloureux
Pain	→	La douleur...
Sharp pain	→	...aigüe
Chronic	→	...chronique
Constant	→	...constante
Severe	→	...intense
Stabbing	→	...vive ; comme un coup de poignard
Mild	→	...légère
Localized	→	...localisée
Throbbing	→	...lancinante
Dull	→	...sourde
Radiating	→	...irradiée
Twisting	→	Sinueuse, tortueuse
Prick	→	Piquante, comme une piquûre
Pinching	→	Pinçante, comme un pincement
Burning	→	Brûlante, comme une sensation de brûlure
Heavy	→	Dense, Comme un poids

Pain Assessment

Where is the pain located?	→	Où se trouve la douleur?
Does the pain spread anywhere?	→	Est-ce que la douleur s'étend quelque part?
When did it start?	→	Quand est-ce que la douleur a commencé ? Depuis quand avez-vous la douleur ?
What were you doing when it started?	→	Que faisiez-vous quand la douleur a commencé?
Is there anything that makes it worse? Better?	→	Y a-t-il quelque chose qui l'aggrave ? l'améliore ?
How would you describe it? What is the character of it?	→	Comment pouvez-vous décrire la douleur ? Quels sont ses caractéristiques ?
On a scale of 1-10, 10 being the worst pain of your life, how would you rate the pain?	→	Sur une échelle d'un à dix, dix étant la pire douleur imaginable, vous l'évaluez comment ?

Colds

Blowing your nose	→	Se moucher
chills	→	Des frissons
Cold	→	Un rhume
Cold medicine	→	Les médicaments contre le rhume
Congestion	→	La congestion
Cough; to cough	→	La toux ; tousser
Decongestant	→	Un décongestionnant
fever	→	Une fièvre
Flu	→	La grippe
NSAIDs	→	AINS (les anti-inflammatoires non-stéroïdiens)
Post nasal drip	→	Les sécrétions post nasales
Running nose	→	Un nez qui coule ; un écoulement nasal
Sinus pain	→	La douleur des sinus
Sneeze; to sneeze	→	Un éternuement ; éternuer

Medications

Les médicaments

Pill	→	Une pilule
Tablet	→	Un comprimé
Liquid	→	Un liquide
Syrup	→	Un sirop
Over-the-counter	→	Les médicaments sans ordonnance

PHRASES

How do you feel?	→	Comment vous sentez-vous ? Comment vous vous sentez ?
Where does it hurt?	→	Où avez-vous mal ?
What are your symptoms?	→	Quels sont vos symptômes ?
How long have you been in pain?	→	Depuis combien de temps avez-vous mal ?
What happened?	→	Que s'est-il passé ? Qu'est-ce qui s'est passé ?
Are you undergoing any medical treatment?	→	Suivez-vous un traitement médical ?
Do you feel better?	→	Vous sentez-vous mieux ? Est-ce que vous vous sentez mieux ?

Parts of the Body & Musculoskeletal System

Les parties du corps et le système musculosquelettique

by Eric Sanfilippo, Laura Londono, Troy Mohamed

ANATOMY

Head and Neck

La tête et Le cou

Chin	→	Le menton
Ear(s) ; ear canal	→	L'oreille (les oreilles) ; le canal auditif
Epiglottis	→	L'épiglotte
Face	→	Le visage
Gums	→	Les gencives
Nasal cavity	→	La fosse nasale
Nose	→	Le nez
Oral cavity , mouth	→	La cavité buccale, la bouche
Orbit (eye socket)	→	L'orbite (les orbites) f.
Spinal cord	→	La moelle épinière
Spine (cervical, thoracic, lumbar)	→	La colonne vertébrale (cervicale, dorsale/thoracique, lombaire) ; le rachis
Thyroid/ parathyroids	→	La thyroïde, les parathyroïdes
Tonsils	→	Les amygdales f.
Tooth/Teeth	→	La dent/ les dents
Trachea	→	La trachée
Upper/Lower jaw	→	La mâchoire supérieure/inférieure (ou, le maxillaire/le mandibule)
Vocal cords	→	Les cordes vocales

The Trunk

Le tronc

Chest	→	la poitrine
Shoulders	→	les épaules <i>f.</i>
Clavicles	→	la clavicule
Ribcage	→	la cage thoracique
Rib	→	la côte
Sternum	→	le sternum
Rotator Cuff	→	la coiffe des rotateurs
Pectorals	→	les pectoraux
Nipples/ nipple line	→	le mamelon
Breast	→	le sein
Scapula	→	la spatula/ l'omoplate

The Upper Extremity

Le membre supérieur

Upper arm	→	le haut du bras
Biceps	→	le biceps
Triceps	→	le triceps
Elbow	→	le coude
wrist	→	le poignet
humerus	→	Le humérus
ulna	→	<i>l'ulna, le cubitus</i>
radius	→	le radius
forearm	→	l'avant-bras
carpal tunnel	→	le canal carpien
metacarpals	→	le métacarpien
finger	→	le doigt
thumb	→	le pouce
hand	→	la main
palm	→	la paume

The Pelvis

Le bassin

sacrum	→	le sacrum
sacroiliac joint	→	l'articulation sacro-iliaque
Pubis	→	le pubis
hip	→	la hanche
hip joint/socket	→	l'articulation de la hanche

The Lower Extremity

Le membre inférieur

femur	→	le fémur
thigh	→	la cuisse
buttocks	→	les fesses <i>f</i>
knee	→	le genou
kneecap (patella)	→	la rotule
calf	→	le mollet
leg	→	la jambe
shin/tibia	→	le tibia
fibula	→	le péroné
ankle	→	la cheville
foot	→	le pied
toes	→	les doigts de pied, les orteils
metatarsals	→	le métatarse
heel	→	le talon

General

Aorta	→	l'aorte
Aortic arch	→	la crosse de l'aorte
Artery	→	l'artère
Blood supply	→	l'apport sanguin
Blood vessel	→	le vaisseau sanguin
Bone	→	l'os
Capillary	→	le capillaire
Fascia	→	le fascia
Joint	→	l'articulation <i>f.</i>
Ligament	→	le ligament
Muscle	→	le muscle
Nerve	→	le nerf
Tendon	→	le tendon
Vein	→	la veine
Vena cava	→	la veine cave (inférieure, supérieure)

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

X-ray	→	x-ray, radiographie
CT scan	→	scanner
MRI	→	Imagerie par Résonance Magnétique (IRM)
DEXA scan	→	Densité Minérale Osseuse (DMO), Ostéodensitométrie
		T score supérieur à - 1 : Densité normale T score compris entre - 2.5 et - 1 : Ostéopénie T score inférieur ou égal à - 2,5 : Ostéoporose
Biopsy	→	Biopsie
contrast dye	→	Teinture
radiation	→	Radiation
Radiologist	→	Radiologue
LABS		
calcium	→	Calcium
parathyroid hormone	→	Parathormone, hormone parathyroïdienne
Vitamin D	→	Vitamine D
MEDICATIONS		
bisphosphonates	→	les biphosphonates
vitamins	→	Les vitamines

MEDICAL TERMINOLOGY

Bandage (n.)	→	un bandage, un pansement
Cast (on a body part)	→	un plâtre
Arthritis	→	l'arthrite (f.)
Bone density	→	la densité osseuse
Brace	→	Une attelle, une orthèse, un appareil orthopédique
Broken	→	cassé(e)
Crutches	→	les béquilles (f.)
Fracture (n.)	→	une fracture
Osteomyelitis	→	l'ostéomyélite (f.)
Osteoporosis	→	l'ostéoporose (f.)
Prosthesis	→	Une prothèse
Rheumatoid arthritis	→	la polyarthrite rhumatoïde
Septic arthritis	→	l'arthrite septique
Sprain (n.)	→	une entorse, une foulure
Surgery	→	une opération, une intervention, la chirurgie, une intervention chirurgicale
Swollen	→	enflé(e), gonflé(e)
Tender	→	tendre, sensible
to bandage (v.)	→	bander, panser
to elevate (v.)	→	élever
to fracture (v.)	→	fracturer, casser, se casser (if you want to use in the context of "I broke my...")
to sprain (v.)	→	se fouler, se faire une entorse à
to wrap	→	envelopper
Wheelchair	→	un fauteuil roulant

PHRASES

Does it hurt?	→	Est-ce que ça vous fait mal?
Did you fall?	→	Etes-vous tombé?
Can you move your ___?	→	Pouvez-vous bouger votre ___?
How did you injure your ___?	→	Comment vous-êtes vous blessé le ___?
What other symptoms do you have?	→	Avez-vous d'autres symptômes ?
When did this happen?	→	Quand est-ce que c'est arrivé ?
Where is your pain located?	→	Où se trouve votre douleur ?
Can you show me where it hurts?	→	Est-ce que vous pouvez me montrer où vous avez mal ?
Can you describe your pain?	→	Pouvez-vous décrire votre douleur ?
Is it a sharp pain or a dull pain?	→	Est-ce une douleur vive ou une douleur sourde ?
Rate your pain from 1 to 10. 10 is the worst.	→	Évaluez votre douleur de 1 à 10. 10 étant le pire.
Does your pain radiate anywhere?	→	Votre douleur s'étend-t-elle quelque part?
Please tell me if this replicates your pain at any point.	→	Dites-moi si cela reproduit votre douleur à tout moment.
Does anything make your pain better or worse?	→	Est-ce que quelque chose rend votre douleur meilleure ou pire?
What have you taken for your pain?	→	Qu'avez-vous pris pour votre douleur ?
Is your pain associated with any other symptoms?	→	Votre douleur est-elle associée à d'autres symptômes ?
Does anything bring on your pain?	→	Est-ce que quelque déclenche la douleur?
Is your pain constant?	→	Votre douleur est-elle constante?

Chronic Diseases: Diabetes, Hypertension, Asthma

Les maladies chroniques : Le diabète, l'hypertension, l'asthme

by Valory Vailoces

Diabetes

Blood sugar	→	La glycémie
Deficiency	→	Une carence
Dehydration	→	La déshydratation
Diabetic (adj)	→	diabétique
Diabetes	→	Le diabète
Electrolytes	→	Les électrolytes
Fluids	→	Le fluide
Glycosuria	→	La glycosurie, glucosurie
Hyperglycemia	→	L'hyperglycémie
Insulin	→	L'insuline
Insulin dependent	→	insulinodépendant
Insulin pump	→	Une pompe à insuline
Ketoacidosis	→	L'acidocétose
Nausea	→	La nausée
Obese	→	obèse
Vomiting	→	Les vomissements
Weight loss	→	La perte de poids

Hypertension

Alcohol	→	L'alcool
Blood pressure	→	La tension (artérielle), tension
Exercise	→	L'exercice
Heart	→	Le cœur
Hypertension	→	L'hypertension
Hypotension	→	L'hypotension
Salt	→	Le sel
Smoking (n)	→	Le tabac
Stress	→	Le stress

Asthma

Allergy	→	L'allergie
Aspirin	→	L'aspirine
Asthma	→	L'asthme

Breathing (n)	→	La respiration
Cough (n)	→	La toux
Dyspnea	→	La dyspnée
Inhaler	→	un inhalateur
Job	→	Le travail
Viral infection	→	L'infection virale
Wheezing (adj)	→	Qui respire bruyamment, qui respire difficilement, le sifflement respiratoire

In the Hospital

Dans l'hôpital

By Eric Sanfilippo

Attending	→	Le médecin traitant
Cancer	→	Un cancer
Cane	→	Une canne
Chemotherapy	→	La chimiothérapie
Consult a specialist	→	Consulter le spécialiste
Crutches	→	Les béquilles
Decrease the dose	→	Réduire la dose, diminuer la dose
Diagnosis	→	Le diagnostic
Discharge	→	La sortie
Findings	→	Les conclusions
Heal (a wound)	→	Guérir
Heal (to help others)	→	Soigner
Hospital bed	→	Le lit d'hôpital
Improve	→	Améliorer, progresser, avancer
Increase the dose	→	Augmenter la dose
Infusion	→	L'perfusion
Infusion rate	→	La vitesse de perfusion, le taux de perfusion
Intern	→	Interne
limp	→	Le boitement
Lines	→	La ligne
Medical Record	→	Le dossier médical
Medical Student	→	Etudiant en médecine
Medical team	→	L'équipe médical
Mobility	→	La mobilité
Nurse	→	L'infirmière
Physical Therapy (therapist)	→	La physiothérapie (le physiothérapeute)
Precautions	→	Des précautions sanitaires
Prognosis	→	Le pronostic
Recover	→	Se remettre, récupérer
Rehabilitation	→	La réadaptation
Resident	→	Le médecin interne

Restriction	→	La restriction
Rounds	→	La visite quotidienne, les conférences médicales
Run out of medication	→	Être à court de médicaments
Scale (for weight)	→	Une balance
Soothe	→	Soulager
Strength	→	La force
Switch the medication	→	Changer de médicament
Toxicity	→	La toxicité, la nocivité
Walker	→	Une marchette, un déambulateur
Wheelchair	→	Le fauteuil roulant
Worsen	→	Empirer, s'aggraver, se détériorer

Cardiology: MI, Heart Failure, CAD, HLD

La cardiologie

by Simran Sandhu and Valory Vailoces

ANATOMY

Aorta	→ L'aorte
Aortic arch	→ La crosse de l'aorte
Aortic valve	→ La valve aortique
Apex	→ L'apex cardiaque/ la pointe du coeur
Artery	→ Une artère
Atrioventricular (AV) node	→ Le nœud AV (auriculoventriculaire)
Atrium	→ L'atrium (gauche ou droite), l'oreillette
Heart	→ Le cœur
Jugular vein	→ La veine jugulaire
Mitral valve	→ La valve mitrale
Pulmonary Artery	→ L'artère pulmonaire
Pulmonary valve	→ La valve pulmonaire
Purkinje Fibers	→ Les fibres de Purkinje
Right/Left Bundle Branch	→ La branche droite/gauche
Sinoatrial (SA) node	→ Le nœud SA (sino-auriculaire)
Tricuspid valve	→ La valve tricuspide
Vein	→ Une veine
Vena Cava	→ La veine cave (supérieure ou inférieure)
Ventricle	→ Le ventricule (gauche ou droite)

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

Anti-arrhythmics	→ Les médicaments anti-arythmiques
Anticoagulation	→ Un anti-coagulant
Antiplatelet (aspirin)	→ Les médicaments anti-plaquettes ; l'aspirine
Beta-blockers	→ Les bêta-bloquants
Blood gasses	→ Les gaz du sang
BNP	→ PNC (peptide natriurétique cérébral)
Ca channel blockers	→ Les inhibiteurs calciques
Cardiac biomarkers: Troponins, creatinine kinase (CK), Myoglobin	→ Les marqueurs cardiaques: la troponine, la créatinine kinase, la myoglobine
CBC	→ Un hémogramme complet

Coronary angiogram	→	Une angiographie coronarienne/ une coronarographie
Diuretics	→	Les diurétiques
Echocardiogram	→	Un échocardiogramme/ une échocardiographie
Electrocardiogram (EKG/ECG)	→	ECG, un électrocardiogramme
Electrolytes	→	Les électrolytes sériques
Heparin	→	L'héparine
Imaging	→	L'imagerie <i>f.</i>
Labs	→	Les laboratoires
Leads (of an ECG)	→	Les dérivations
Lipids	→	Les lipides <i>m.</i>
Nuclear cardiac stress test	→	Un essai de cardiologie nucléaire, un test d'effort
Statins	→	Une statine
Vasodilator	→	Un vasodilatateur

MEDICAL TERMINOLOGY

Angina	→	L'angine de poitrine
Anticoagulation	→	Une thérapie anticoagulation
Arrhythmia	→	Une arythmie
Blood clot	→	Un caillot (de sang)
Cardiac catheterization	→	Le cathétérisme cardiaque
Cardiologist	→	Cardiologue
Clot (v.)	→	Coaguler
Coronary artery disease	→	Une maladie coronarienne
Coronary Bypass	→	Un pontage coronarien
Defibrillator	→	Un défibrillateur
Embolism	→	Une embolie
Heart failure	→	Une Insuffisance cardiaque
Hypercholesterolemia	→	L'hypercholestérolémie
Hyperlipidemia	→	L'hyperlipidémie <i>f.</i>
Hypertension	→	L'hypertension <i>f.</i>
Myocardial infarction	→	Un infarctus de myocarde
Pacemaker	→	Un stimulateur
Syncope	→	La syncope

PHRASES

Do you have any chest pain?	→	Avez-vous (Ressentez-vous) des douleurs à la poitrine?
Do you have any palpitations?	→	Avez-vous des battements de cœur irréguliers (palpitations)?
Are you out of breath?		Etes-vous essoufflé?
Are you ever short of breath after minimal activity?	→	Etes-vous parfois essoufflé après une activité minimale?
How far can you walk before you need a break?	→	Jusqu'où pouvez-vous marcher avant d'avoir besoin d'une pause ?
Have you noticed any regular ankle swelling?	→	Avez-vous remarqué un gonflement de la/vos chevilles?
Have you ever fainted?	→	Êtes-vous déjà vous évanoui?
How many pillows do you need to sleep at night?	→	De combien d'oreillers avez-vous besoin pour dormir la nuit ?
Do you have any family history of sudden unexplained death?	→	Avez-vous des antécédents familiaux de mort subite inexpliquée?
Do you smoke? How much?	→	Fumez-vous? Combien de cigarettes fumez-vous?
What is your diet like?	→	Quel est votre régime alimentaire?
What do you do for exercise?	→	Que faites-vous comme exercice?

Emergency & Trauma

L'urgence et le traumatisme

by Troy Mohamed and Claudia Ambrose

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

Anesthetic	→	Anesthésique (m.)
CBC	→	hémogramme
CMP	→	panneau métabolique complet
Contrast	→	Produit de contraste (m.)
COVID swab	→	écouvillon COVID (m.)
Creatinine	→	Créatinine (f.)
CT scan	→	Scanner (m.)
FAST scan	→	évaluation ciblée avec échographie pour les traumatismes
Glucose	→	Glucose (m.)
Morphine	→	Morphine (f.)
MRI	→	IRM (f.) - Imagerie par Résonance Magnétique
Potassium	→	Potassium (m.)
Sodium	→	Sodium (m.)
Ultrasound	→	Ultrasons (m. pl)
X ray	→	Radiographie (f.)

MEDICAL TERMINOLOGY

Airway	→	Voies respiratoires (f. plur)
Anticoagulant	→	Anticoagulant (m.)
Breathing	→	Respiration (f.)
Bruise	→	Hématome, ecchymose, contusion (f.)
Burn	→	Brûlure (f.)
C-collar	→	Minerve (f.)
Circulation	→	Circulation (f.)
Deformity	→	Déformation (f.)
Exploratory laparoscopy	→	Laparoscopie exploratoire (f.)
Hemorrhage	→	Hémorragie (f.)
Hypotension	→	Hypotension (f.)
Laceration	→	Lacération (f.)
Pulmonary embolism	→	Embolie pulmonaire (f.)
Shock	→	Choc (m.)
Stretcher	→	Brancard (m.)
Transfusion	→	Transfusion (f.)
Trauma	→	Traumatisme (m.)
Wound/ injury	→	Blessure (f.)

PHRASES

trauma shears	→	Cisailles de traumatologie
Warm blanket	→	Couverture (f.) chaude
You are safe here.	→	Vous êtes en sécurité ici.
What is your name?	→	Comment vous appelez vous ? Quel est votre nom ?
Do you know where you are?	→	Savez-vous où vous êtes ?
You are at GW Hospital.	→	Vous êtes à l'Hôpital George Washington.
Do you remember what brought you in here?	→	Vous souvenez-vous de ce qui vous a amené ici ?
Does it hurt when I press here?	→	Est-ce que ça fait mal quand j'appuie ici ?
We are going to turn you over to look at your back.	→	Nous allons vous tourner pour regarder votre dos.
Do you have any medical conditions?	→	Avez-vous des conditions médicales ?
Are you currently taking any medications?	→	Prenez-vous actuellement des médicaments ?
We are going to get some scans.	→	Nous allons faire des scans.
Please stay still.	→	Veillez rester immobile.
Motor vehicle accident	→	Accident de la route
Motorcycle accident	→	Accident de moto
Do you have any allergies?	→	Avez-vous des allergies ?

Immunology and Infectious Disease: Vaccines, HIV

L'immunologie et les maladies infectieuses

by Eric Sanfilippo

ANATOMY

Anaphylaxis	→	l'anaphylaxie
Antibodies	→	les anticorps
Autoimmunity	→	L'auto-immunité
Bone marrow	→	la moelle osseuse
Hypersensitivity reactions	→	les réactions d'hypersensibilité
Immune system	→	le système immunitaire, l'immunité
Lymph nodes	→	un ganglion lymphatique
... cervical	→	cervical
... post-auricular	→	derrière l'oreille (auriculaires postérieures)
... submandibular	→	sous-mandibulaire
... supraclavicular	→	Supra-claviculaire
... axillary	→	axillaire
Platelets	→	Les plaquettes
Red Blood cells	→	Les globules rouges
Spleen	→	la rate
Thymus	→	le thymus, la glande thymus
Tonsils	→	les amygdales
White Blood cells	→	Les globules blancs

MICROBIOLOGY

AIDS	→	Le SIDA (le syndrome d'immunodéficience acquise)
Bacteria (anaerobic/aerobic)	→	Les bactéries (aérobies/anaérobies)
Chickenpox (Varicella zoster)	→	La varicelle
Fungus	→	Le champignon
Fungal infection	→	Une mycose
Hepatitis	→	une hépatite
Herpes Zoster (shingles)	→	virus de l'herpès zoster, le zona
HIV	→	VIH (virus de l'immunodéficience humain)
HPV (human papilloma virus)	→	le papillomavirus humain (VPH)
Intestinal Worms	→	Les vers intestinaux
Malaria	→	le paludisme
MRSA	→	SARM (staphylococcus aureus résistant à la méticilline)
Parasite	→	Le parasite
Species	→	Des espèces

Staph aureus	→	staphylocoque doré
STI (sexually transmitted infection)	→	Une IST (infection sexuellement transmissible)
Stomach virus	→	La grippe intestinale
Strep throat	→	l'angine
Streptococcus	→	Streptocoque
Syphilis	→	la syphilis
Virus	→	Le virus
West Nile Virus	→	Le virus du Nil occidental
Worm	→	Un ver
Yeast infection	→	Une mycose génitale / une candidose

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

Antibiotic resistance	→	la résistance aux antibiotiques
Antibiotics	→	les antibiotiques
Antifungals	→	un traitement antifongique
Antiretrovirals	→	les médicaments antirétroviraux; un traitement antirétroviral, une thérapie antirétrovirale
Antiviral therapy	→	un traitement antiviral; une thérapie antivirale
Epinephrine	→	l'adrénaline
Gram-positive/negative	→	à gramme positif/négatif
Immunosuppression	→	l'immunosuppression
Lymph node biopsy	→	une biopsie de ganglion lymphatique
Needle	→	une aiguille
Penicillin	→	la pénicilline
PrEP (pre-exposure prophylaxis)	→	PPrE (la prophylaxie préexposition)
Serology	→	la sérologie
Steroid	→	un stéroïde
Syringe	→	la seringue
Titers	→	le titre
Vaccine	→	Le vaccin
...MMR	→	ROR (rougeole- oreillons-rubéole)
...Polio	→	antipoliomyélitique
...Rabies		contre la rage
...Rubella	→	contre la rubéole
...Measles		contre la rougeole
...Flu		contre la grippe
...BCG		BCG

MEDICAL TERMINOLOGY

Autoimmune illness	→	Une maladie auto-immune
Cachexia	→	la cachexie
Chills	→	des frissons
Clean drinking water	→	l'eau potable
Cold sore	→	Un bouton de fièvre
Fecal-oral transmission	→	la transmission oro-fécale
Flare	→	une poussée
Food poisoning	→	l'intoxication alimentaire
Hard, firm	→	dur, ferme
Lymphatic drainage	→	le drainage lymphatique
Night sweats	→	les sueurs nocturnes
Palpable	→	palpable
Soft	→	mou
Swollen, enlarged	→	gonflé, enflé
To trigger	→	Déclencher
Trigger (n.)	→	Un élément déclencheur
Undetectable	→	indétectable
Viral load	→	la charge virale
Weight loss	→	la perte de poids

PHRASES

Lymph node swelling is called an adenopathy	→	Un gonflement des ganglions s'appelle une adénopathie
Have you traveled recently?	→	Avez-vous récemment voyagé ?
The blood test showed a high white blood cell count	→	L'analyse de sang a montré un taux élevé de globules blancs.
Have you been tested for...	→	Avez-vous subi des tests pour... Avez-vous fait des tests de dépistage pour
Screening tests	→	des tests de dépistage
Do you have all of your childhood vaccines?	→	Avez-vous reçu tous vos vaccins pour enfant?
I am having a herpes flare	→	J'ai une poussée d'herpès
Are you sexually active?	→	Êtes-vous sexuellement actif (active) ?
Wearing a condom is an effective way to prevent STIs like HIV, gonorrhea, and chlamydia.	→	Porter un préservatif est une façon efficace de se protéger contre des ISTs comme le VIH, la gonorrhée, et la chlamydia.

By suppressing viral load, antiretroviral treatment may reduce the risk of HIV transmission	→	En faisant disparaître la charge virale, le traitement antirétroviral peut réduire le risque de transmission du VIH
You have strep throat. I'm going to prescribe you a short course of antibiotics.	→	Vous avez une angine. Je vais vous prescrire un court traitement aux antibiotiques.
Do you have any allergies?	→	Avez-vous des allergies ?
Yes I am allergic to	→	Oui, je suis allergique
...shellfish	→	aux crustacés
...pollen	→	au pollen
... animal dander	→	aux phanères/ poils d'animaux
... bees	→	aux abeilles
... nuts	→	aux noix
...peanuts	→	aux arachides, aux cacahuètes

Gastroenterology

La gastroentérologie

by Sophia Wu and Eric Sanfilippo

ANATOMY

Abdomen	→	L'abdomen
... Right Upper Quadrant	→	Le quadrant supérieur droit
... Right Lower Quadrant	→	Le quadrant inférieure droit
... Left Upper Quadrant	→	Le quadrant supérieur gauche
... Left Lower Quadrant	→	Le quadrant inférieur gauche
Abdominal wall	→	La paroi abdominale
Anus	→	L'anus
Bile	→	La bile
Bile duct	→	La voie biliaire
Diaphragm	→	Le diaphragme
Duodenum	→	Le duodénum
Esophagus	→	L'œsophage
Gallbladder	→	La vésicule biliaire
Ileum	→	L'iléon
Jejunum	→	Le jéjunum
Large Intestine/Colon	→	Le gros intestin/ le côlon
Liver	→	Le foie
Mouth	→	La bouche
Mucosa	→	La muqueuse
Rectum	→	Le rectum
Small Intestine	→	L'intestin grêle
Sphincters	→	Le sphincter
Stomach	→	L'estomac (as in the organ) Le ventre (more general, as in abdominal region)
Tongue	→	La langue
Wall (lining of an organ)	→	La paroi

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

Endoscopy	→	L'endoscopie
Colonoscopy	→	La coloscopie
Barium swallow	→	Un lavement baryté
Manometry test	→	La manométrie
Enema	→	Un lavement
Fecal occult blood test	→	Sang occulte dans les selles
Flexible sigmoidoscopy	→	La sigmoïdoscopie flexible
HIDA scan	→	La scintigraphie HIDA (biliaire)
Cholecystectomy	→	La cholécystectomie
Liver function tests	→	Les tests de fonction hépatique
Proton pump inhibitors (PPI)	→	Les inhibiteurs de la pompe à protons
Laxatives	→	Les laxatifs
H2 blockers	→	Les anti-H2; les antihistaminiques H2
Triple therapy (PPI + 2 antibiotics)	→	La trithérapie

MEDICAL TERMINOLOGY

Achalasia	→	L'achalasia
Anal fissure	→	Une fissure anale
Anastomosis	→	Une anastomose
Aspiration	→	L'aspiration / aspirer
Bowel movement	→	Les selles
Celiac Disease	→	La maladie cœliaque
Clostridium difficile (C. Diff)	→	Clostridium difficile
Colitis	→	Une colite
Constipation	→	La constipation
Crohn's Disease	→	La maladie de Crohn
Diarrhea (bloody)	→	La diarrhée (sanglante)
Distention	→	La distension
Diverticulitis	→	La diverticulite
Dysphagia	→	La dysphagie
Enteral nutrition	→	L'alimentation entérale
Esophagitis	→	Une œsophagite
Helicobacter pylori (H. Pylori)	→	Helicobacter pylori (H. Pylori)
Hemorrhoids	→	Les hémorroïdes
Inflammatory Bowel Disease	→	La maladie inflammatoire de l'intestin
Intake	→	Les apports

Nausea	→	La nausée
Output	→	La production
Polyp	→	Le polype
Reflux	→	Le reflux acide
To have a bowel movement	→	Faire des selles, faire des besoins
To strain	→	Faire un effort, s'efforcer
To wipe	→	Essuyer
Toilet paper	→	Le papier toilette
Ulcer	→	Un ulcère
Ulcerative Colitis	→	La rectocolite hémorragique ou la colite ulcéreuse
Vomit / to vomit	→	Les vomissements, le vomi / vomir

PHRASES

Hello, I am your gastroenterologist	→	Bonjour, je suis un gastro-entérologue
Do you have any family history of Irritable Bowel Diseases?	→	Avez-vous des antécédents familiaux de maladies inflammatoires de l'intestin/ côlon
Do you have trouble swallowing?	→	Est-ce que vous avez des problèmes de déglutition?
Functional disorders are disorders of the gut-brain interaction	→	Les troubles fonctionnels sont des problèmes entre le système digestif et le cerveau
How often do you experience reflux? When?	→	À quelle fréquence souffrez-vous de la reflux/ remontées acide ?
... all the time	→	Tout le temps ?
... after meals	→	Seulement après les repas ?
... after certain foods	→	Après certains aliments spécifiques?
... before bedtime	→	Avant de vous coucher ?
When was your last bowel movement?	→	À quand remontent vos dernières selles?
What does your bowel movement look like according to this Bristol Stool Chart?	→	À quoi ressemblent vos selles selon ce tableau de Bristol?
Do you have any blood in your...	→	Avez-vous du sang dans vos...
... stool?	→	Selles ?
... vomit?	→	Vomissements ?

Dermatology

La dermatologie

By Eric Sanfilippo

ANATOMY & MORPHOLOGY

5 layers of skin:	→	Les cinq couches de la peau
Stratum basale	→	La couche basale
Stratum spinosum	→	La couche épineuse
Stratum granulosum	→	La couche granuleuse
Stratum lucidum	→	La couche claire
stratum corneum	→	La couche cornée
Adipose tissue	→	Le tissu adipeux
Blister	→	Une phlyctène/ une ampoule/ une cloque
Bulla	→	Une bulle
Connective tissue	→	Le tissu conjonctif
Cyst	→	Un kyste
Dermis	→	Le derme
Epidermis	→	L'épiderme
Erosion	→	Une érosion
Hair	→	Les cheveux, les poils
Hair follicle	→	Le follicule pileux
Hives	→	L'urticaire
Hypodermis (Subcutaneous layer)	→	L'hypoderme (le tissu sous-cutané)
Macule	→	Une macule
Nail	→	L'ongle
Nodule	→	Un nodule
Papule	→	La papule
Petechiae	→	Les pétéchiés
Plaque	→	Une plaque
Poorly-defined	→	Mal définie
Pore	→	Le pore
Purpura	→	Un purpura
Pustule	→	La pustule
Scale	→	Écaille, écailleux
Scalp	→	Le cuir chevelu
Sebaceous gland	→	La glande sébacée
Sensory receptors	→	Les récepteurs sensoriels
Skin	→	La peau
Skin Lesion	→	Les lésions cutanées
Sweat gland	→	La glande sudoripare/ glande sudorale

Ulceration	→	Une ulcération
Vesicle	→	Une vésicule
Well-demarcated	→	Bien délimité

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

Antifungal	→	Un antifongique
Biopsy	→	La biopsie
Cream	→	Une crème
Culture	→	La culture
KOH prep	→	Préparation KOH
Laser	→	Un laser
Microscope	→	Un microscope
Ointment	→	Une pommade, un baume
Patch testing	→	Un test épicutané
Phototherapy	→	La photothérapie
Sample	→	Un échantillon
Shave biopsy	→	Une biopsie par rasage

MEDICAL TERMINOLOGY

Acne	→	L'acné <i>f.</i>
Birthmark	→	Une tache de naissance, tache de vin
Blanching	→	Blanchie
Cellulitis	→	La cellulite
Damaged skin	→	La peau abîmée
Depigmentation	→	La dépigmentation
Dermatologist	→	Dermatologue
Dry skin	→	La peau sèche
Dry, scaly skin	→	La peau écailleuse et sèche
Eczema	→	L'eczéma
Folliculitis	→	La folliculite
Freckles	→	Les taches de rousseur
Hair loss	→	La perte de cheveux, la chute de cheveux
Itch (to itch)	→	La démangeaison (gratter, démanger)
Keratinization	→	Le kératinisation
Melanoma	→	Le mélanome
Mole	→	Un grain de beauté
Papule	→	La papule
Pimple	→	Un bouton
Psoriasis	→	Le psoriasis
Pustule	→	La pustule

Rash	→	Les rougeurs, une éruption
Scar	→	Une cicatrice
Skin cancer	→	Le cancer de la peau
Skin flora	→	La flore cutanée
Skin tag	→	Une papillome de la peau/ une verrue
Sun exposure	→	L'exposition solaire
Sunburn	→	Un coup de soleil
Sunscreen	→	La crème solaire
Sweat (to sweat, to perspire)	→	La sueur, la transpiration (suer, transpirer)
Vitiligo	→	Le vitiligo
Wound	→	Une plaie

PHRASES

It is important to wear sunscreen to prevent against damage from UV rays	→	Il est important d'appliquer de la crème solaire afin de se protéger contre les dommages des rayons UV
Cellulitis spreads	→	La cellulite s'étend
Put a cream on it	→	Mettez une crème dessus
We recommend using a lotion without fragrance, as fragrance can worsen and irritate eczema	→	Nous recommandons d'utiliser une crème sans parfum, car le parfum peut aggraver et irriter l'eczéma

Genitourinary: Kidneys, Male Reproductive System

Le système génito-urinaire : les reins et le tractus reproducteur masculin

by Eric Sanfilippo

ANATOMY

Kidney	→	Le rein
Ureter	→	Un uretère
Bladder	→	La vessie
Urethra	→	Un urètre
Penis	→	Le pénis
Foreskin	→	Le prépuce
Testes	→	Un testicule
Scrotum	→	Un scrotum
Prostate	→	La prostate
Vas deferens	→	Le canal déférent

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

BUN	→	L'azote uréique sanguin
Creatinine	→	La créatinine
Dialysis	→	La dialyse
Diuretics	→	Les diurétiques
GFR	→	La filtration glomérulaire
Kidney Biopsy	→	Une biopsie rénale
PSA	→	L'antigène prostatique spécifique
Urinalysis	→	Une analyse d'urine
Urine sample	→	Un échantillon d'urine

MEDICAL TERMINOLOGY

Acute kidney injury	→	L'insuffisance rénale aiguë
BPH	→	L'hyperplasie bénigne de la prostate
Burning	→	Brûlant ; la sensation de brûlure
Circumcised	→	Circonscri
Circumcision	→	La circoncision
Discharge	→	La décharge
Donor	→	Le donneur, la donneuse
DRE	→	Un examen rectal
Edema	→	L'œdème
Erectile Dysfunction	→	La dysfonction érectile
ESRD	→	La maladie rénale en phase terminale

Immunosuppression	→	L'immunosuppression
Libido	→	La libido
Rejection	→	Un rejet
Transplant	→	La transplantation, la greffe
Urinary frequency	→	La fréquence urinaire
Urinary Hesitancy	→	La rétention urinaire
Urinary urgency	→	L'urgence mictionnelle
Urinate (v.)	→	Uriner
Urine (n.)	→	L'urine (f.)

PHRASES

Do you have blood in your urine?	→	Avez-vous du sang dans vos urines ?
The surgeon will transplant the organ from a donor into your body.	→	Le chirurgien va transplanter l'organe d'un donneur dans votre corps.
When you have a transplant, you have to take immunosuppressive medications to prevent rejection.	→	Avec les transplantations (les greffes), il faut suivre un traitement immunosuppresseur afin d'éviter le rejet.
Immunosuppression can place you at a higher risk of infection.	→	L'immunosuppression peut vous place à un risque d'infection plus élevé/ peut vous rendre plus susceptible a infections

Basics of Surgery: Pre & Post Op

L'essential de la chirurgie : pré- et post-opératoires

By Eric Sanfilippo

TERMS

Alternative measures	→	Les mesures alternatives
Benefits	→	Des avantages ; les bénéfiques
Complications	→	Des complications
Drainage/drain	→	Un drainage chirurgical
Dressing	→	Un pansement
Gauze	→	La gaze
Incision	→	l'incision
NPO past midnight	→	Rien par voie orale après minuit
Operating room	→	La salle d'opération (la salle d'op) ; le bloc opératoire
Painless	→	Indolore
Procedure	→	Une intervention
Pus	→	Le pus
Recovery	→	La récupération
Redness	→	La rougeur
Refusal of consent	→	Le refus de consentement
Rest	→	Le repos
Risks	→	Les risques
Scalpel	→	Un scalpel, un bistouri
Sips	→	Les petites gorgées ; boire à petites gorgées
Staples (stapler)	→	Des agrafes (une agrafeuse chirurgicale)
Surgeon	→	Chirurgien/ chirurgienne
Sutures	→	Une suture (suturer)
Swelling	→	Une enflure
Tape	→	Un ruban adhésif
To consent	→	Consentir à
Wound	→	La plaie
Written Consent	→	Le consentement écrit ; l'autorisation

Anesthesia (l'anesthésie)

Anesthesiologist	→	Anesthésiologiste
Catheter	→	Cathéter
Epidural	→	Une anesthésie péridurale
Intravenous	→	Intraveineux
Mask	→	Un masque
Nausea	→	La nausée
Numbness	→	Un engourdissement
Oxygen	→	oxygène
Recovery room	→	La salle de réveil
Sleep	→	Le sommeil
Spinal	→	L'anesthésie rachidienne
Tube	→	Une sonde

MEDICAL TERMINOLOGY

Appendectomy	→	Une appendicectomie
Cataract	→	Une extraction de cataracte
Colectomy	→	Une colectomie
Cholecystectomy	→	Une cholécystectomie
Hernia (repair)	→	Une hernie (traitement des hernies)
Hip replacement	→	Remplacement de la hanche
Hysterectomy	→	Une hystérectomie
Incision and drainage	→	L'incision et le drainage
Tubal ligation	→	Une ligature des trompes

PHRASES

Lay down	→	Étendez-vous, allongez-vous
...flat	→	À plat
...on your back	→	Sur le dos
...on your stomach	→	À plat ventre
...on your side	→	Sur le côté

Psychiatry: Anxiety, Depression

La psychiatrie : l'angoisse et la dépression

Compiled by Noor Khalil, Laura Londono

MENTAL STATUS EXAM^a

General appearance	→	Apparence générale
• Sex, age	→	sexe, âge
• characteristics	→	caractéristiques distinctives
• Position of pt	→	position de la personne (décubitus, assis, debout)
• hygiene/dress	→	tenue vestimentaire, maquillage, coiffure, hygiène
Attitude	→	Attitude
• Cooperation	→	collaboration à l'entrevue (bien, peu, pas)
• Psychomotor activity	→	activité psychomotrice (diminuée, normale, augmentée, bizarre, désorganisée)
• Movements	→	démarche, posture, tremblements, mouvements anormaux
• Aggression	→	présence d'agressivité verbale ou physique
• Eye contact	→	contact visuel
Speech	→	Communication
• Voice / tone	→	voix et tonalité
• Pace	→	débit verbal (normal, ralenti, accéléré)
Affect	→	L'affect
• Appropriate	→	approprié
• Euthymic	→	Euthymique
• sad/anxious/irritable/ • angry/dysthymic/labile/flat	→	triste, anxieux, irritable, colérique, dysthymique, labile, plat
• Congruent with mood	→	l'affect est congruent à l'humeur
Mood	→	Humeur
• Depressed	→	Déprimé
• Happy	→	Euphorique
• Irritable	→	Irritable
• anxious	→	anxieux
• labile?	→	labile ou non
Thought process	→	Cours et forme de la pensée
• Circumstantial	→	Circonstantialité / détaillé ou indirect
• Tangential	→	Tangent/ approximatif/ divergent

• Loose associations	→	associations relâchées
• Fruit salad	→	fuite des idées
• Incoherent	→	incohérence
• Perseveration	→	persévération
Thought content	→	Contenu de la pensée
• Preoccupations	→	préoccupation dominante
• Delusions	→	délire
• Grandiosity	→	mégalomanie
Perception	→	Perceptions
• Dissociation (derealization, depersonalization)	→	phénomènes dissociatifs (dépersonnalisation, déréalisation)
• Audio/visual hallucinations	→	Hallucinations auditives/visuelles
Impulsive control	→	Contrôle pulsionnel
• Aggression	→	d'agressivité
• Impulsivity	→	D'impulsivité
• Threat to self or others	→	menace pour l'intégrité ou la sécurité de la personne ou d'autrui
Insight	→	Introspection

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

Alcohol	→	Alcool
Antidepressant	→	Antidépresseur
Antipsychotic	→	Antipsychotique / neuroleptique
Anxiolytic	→	Anxiolytique
Cocaine	→	Cocaïne
Depressants	→	Dépresseur
Drug screen	→	Dépistage de drogues
Hallucinogens	→	Hallucinogène
Methamphetamines	→	Méthamphétamine
Psychiatrist	→	Psychiatre
Social worker	→	Assistant(e) social(e)
Stimulant	→	Stimulant
Substance abuse	→	Toxicomanie
Survey	→	Une enquête
Therapist	→	Thérapeute

MEDICAL TERMINOLOGY

Acetylcholine	→	acétylcholine
Akathisia	→	akathisie

Anhedonia	→	anhédonie
Anxiety	→	anxiété
Appetite	→	appétit
Bipolar disorder	→	Bipolaire
Catatonia	→	Catatonie
Cognitive behavior therapy	→	thérapie cognitivo--comportementale
Compulsion	→	Compulsion
Concentration	→	concentration
Delusion	→	Illusion / hallucination
Dissociation	→	Phénomènes dissociatifs
Dopamine	→	Dopamine
Energy	→	Niveau d'énergie
Fatigue	→	Fatigue
Guilt	→	Culpabilité
Interest	→	intérêt
Isolation	→	Isolement / être isolé
Major Depression	→	Dépression
Mania	→	Manie
nightmare	→	Cauchemar
Norepinephrine	→	Noradrénaline
Nystagmus	→	Nystagmus
Obsession	→	Obsession / Idée fixe
Overdose	→	Surdose
Palpitations	→	Palpitation
Panic attack	→	Crise d'angoisse / crise de panique
Paranoia	→	paranoïa
Parkinsonionisms	→	Parkinsonisme
Prolactinemia	→	prolactinémie
Psychiatrist	→	un psychiatre
Psychosis	→	Psychose
PTSD	→	Syndrome post-traumatique
Schizophrenia	→	schizophrénie
Self-harm	→	Idée de violence envers autrui
Serotonin	→	Sérotonine
Sleep	→	Sommeil
Stress	→	Stress
Suicide attempt	→	Tentative de suicide
Tardive Dyskinesia	→	dyskinésie tardive
Tremor	→	Tremblement
Withdrawal	→	Sevrage

PHRASES

How has your mood been?	→	Comment va votre humeur ?
Looking forward to...	→	Attendre avec intérêt..
Cannot find pleasure in...	→	Ne pas trouver de plaisir à/ dans...
Find comfort in...	→	Trouver du réconfort dans ..
Have you had changes in your appetite?	→	Votre appétit a-t-il changé?
Do you feel as though your thoughts are your own?	→	Avez-vous l'impression que vos pensées sont les vôtres?
Do you feel people are out to get you?	→	Avez-vous l'impression que les gens vous persécutent?
Do you worry more than other people?	→	Vous inquiétez-vous plus que les autres?
Have you ever experienced a period of time where you had so much energy you didn't need to sleep?	→	Avez-vous déjà eu une période où vous aviez tellement d'énergie que vous n'aviez pas besoin de dormir ?
Have you lived through any traumatic experiences?	→	Est-ce-que vous avez vécu des expériences traumatisantes ?
Do you ever see or hear something that others don't?	→	Est-ce-que vous voyez ou entendez des choses que d'autres ne voient ou n'entendent pas?
Have you ever been hospitalized for a psychiatric reason?	→	Est-ce-que vous avez été hospitalisé pour une raison psychiatrique dans le passé?
Is there a history of psychiatric conditions in your family?	→	Y a-t-il des antécédents de troubles psychiatriques dans votre famille?
What is the furthest grade you completed in school?	→	Quelle est l'année d'études la plus élevée que vous ayez complété à l'école?
Do you get panic attacks?	→	Avez-vous des crises de panique ?
What do you understand about your diagnosis?	→	Que comprenez-vous de votre diagnostic?
Do you know what your medication is for?	→	Savez-vous à quoi servent vos médicaments ?

^a<https://www.brainscape.com/flashcards/l-entretien-psychiatrique-et-l-examen-me-7237706/packs/11749785>

Neurology and the Senses

La neurologie et les sens

By Eric Sanfilippo

Altered state	→	Un état altéré
Balance	→	L'équilibre
Brain injury	→	Une blessure (traumatique, grave) au cerveau
Concussion	→	Une commotion cérébrale
Confusion	→	La confusion
Dementia	→	La démence
Disability	→	L'invalidité
Dizziness	→	Le vertige, l'étourdissement
Dizzy	→	Etourdi
Gait	→	La démarche
Handicap	→	Un handicap, être handicapé
Headache	→	Maux de tête
Hematoma	→	Un hématome
Memory	→	La mémoire
Photophobia	→	La photophobie
Reflexes	→	Les réflexes
Seizure	→	Une convulsion, un trouble convulsif, une crise épileptique
Stiff neck	→	Une raideur de nuque
Stroke	→	Une attaque cérébrale
Swallow	→	Avaler
Tingling	→	Le fourmillement / picotement
Hearing	→	L'audition, l'ouïe
Hearing loss	→	La perte auditive
Deaf, deafness	→	Sourd(e), surdité
Tinnitus	→	L'acouphène / bourdonnement d'oreille
Ear wax	→	Le cérumen
Smell (the sense)	→	L'odorat
To smell	→	Sentir
To sniff	→	Renifler
Odor	→	Une odeur

Blind (blindness)	→	Aveugle, la cécité
Blink (v.)	→	Cligner
Blurry vision	→	La vision floue ou brouillée
Cataracts	→	Les cataractes
Contacts	→	Les lentilles
Double Vision	→	La vision double
Eye drops	→	Gouttes pour les yeux
Flashing lights	→	Les feux clignotants
Glasses	→	Les lunettes
Tears	→	Les larmes
Vision	→	La vue

Pediatrics

La pédiatrie

By Eric Sanfilippo

Bottle	→	Un biberon
Breastfeeding	→	Allaitement
Car seat	→	Le siège auto pour enfant
Crawl	→	Ramper; se trainer
Crib	→	Le berceau
Daycare	→	La garderie, la crèche
Delay	→	Un retard, un délai
Developmental milestones	→	Les étapes du développement
Diaper	→	Une couche
Diaper rash	→	L'érythème fessier
Formula	→	Lait pour bébé
Lice	→	Les poux
Nosebleed	→	Le saignement de nez
Pacifier	→	Une sucette, une tétine
Pediatrician	→	Le pédiatre
Pee: to pee	→	Le pipi, faire pipi
Poop; to poop	→	Le caca, faire caca
Sit	→	S'asseoir, être assis(e)
Snacks	→	Les snacks, un goûter
Spit-up	→	Régurgiter, les régurgitations
Stand	→	Être debout
Walk	→	Marcher

Pulmonology

La pneumologie

By Troy Mohamed and Eric Sanfilippo

ANATOMY

Airway	→	Les voies respiratoires
Alveoli	→	Les alvéoles
Bronchi	→	Les bronches
Horizontal fissure	→	La fissure horizontale
Lobe Superior Middle Inferior	→	Le lobe... Supérieur, Moyen, Inferieur
Lobule	→	Un lobule
Lung	→	Le poumon
Oblique fissure	→	La fissure oblique

MEDICAL TERMINOLOGY

Blow (v.)	→	Souffler
Breath		Le souffle
Breathing	→	La respiration
Bronchitis	→	La bronchite
Catch your breath	→	Reprendre votre souffle
Chest tube	→	Un tube de drainage, un drain thoracique
CO ₂	→	Le dioxyde de carbone
COPD	→	MPOC (la maladie pulmonaire obstructive chronique)
Cough up	→	Cracher
Emphysema	→	L'emphysème
Exhale	→	Expirer
Extubate (v.)	→	Extuber
Inhale	→	Inspirer
Inhaler	→	Inhalateur
Intubate (v.)	→	Intuber
Intubation	→	L'intubation
Isolation	→	L'isolement
Nasal canula	→	La canule nasale

Nebulizer	→	Le nébuliseur
Out of Breath	→	Essoufflé(e), à bout de souffle
Oxygen tank	→	Un réservoir (une bouteille) d'oxygène
Phlegm	→	La glaire
Pneumonia	→	La pneumonie
Pneumothorax	→	Un pneumothorax
Pulmonologist	→	Un pneumologue
Respiratory rate	→	La fréquence respiratoire
Sarcoidosis	→	La sarcoïdose
Sleep apnea	→	L'apnée du sommeil
Snoring, to snore	→	Le ronflement, ronfler
Snot	→	La morve
Sputum/spit	→	L'expectoration, Le crachat
Tuberculosis	→	La tuberculose
Ventilator	→	Un ventilateur, un respirateur artificiel

PHRASES

Are you experiencing shortness of breath?	→	Est-ce que vous êtes essoufflé ?
Are you coughing?	→	Toussez- vous ?
Is your cough productive?. Are you bringing up phlegm?	→	Est-ce que votre toux est productive? Crachez- vous des glaires ou mucus?
What color is your phlegm?	→	De quelle couleur est votre crachat ?
What is your occupation?	→	Quelle est votre occupation ? Quel est votre métier ? Qu'est-ce que vous faites comme travail ?
Do you have any pets?	→	Avez- vous des animaux domestiques (animaux de compagnie) ?
What are your allergies?	→	Avez-vous des allergies? Quelles sont-elles ?
Have you ever been diagnosed with asthma?	→	Avez- vous déjà reçu un diagnostic d'asthme ?
Have you been coughing up blood?	→	Y-a-t-il du sang dans vos crachats ?
How often do you have to use your albuterol?	→	Combien de fois utilisez-vous votre inhalateur d'albutérol ?
Has your shortness of breath been getting worse?	→	Etes-vous plus essoufflé qu'avant ? Remarquez-vous que l'essoufflement s'aggrave ?
Do you feel tired in the daytime?	→	Etes-vous fatigué pendant la journée ?

Do you snore? Have you ever been told that you snore?	→	Ronflez-vous ? vous-a-t-on dit déjà que vous ronflez ?
Is anyone else around you sick?	→	Avez-vous récemment rencontré quelqu'un malade ?
Do you smoke? For how many years?	→	Fumez-vous ? Depuis combien d'années ?
How long does a pack of cigarettes last you? One pack? A half a pack?	→	Combien de paquets fumez-vous par jour ? Un paquet ? Un demi-paquet ?

OBGYN & Pregnancy

La gynécologie-obstétrique et la grossesse
 Compiled by Laura Londono, James Castro Argueta

ANATOMY

Bladder	→	Vessie
Body	→	Corps de l'utérus
Cervical Os	→	Orifice du col
Cervix	→	Col de l'utérus
Clitoris	→	Clitoris
Endometrium	→	Endomètre
Fallopian tube	→	Trompe de Fallope
Fimbriae	→	Frange du pavillon
Fundus	→	Fond utérin
Hymen	→	Hymen
Labia majora/minora	→	Petite/grande lèvre
Myometrium	→	Myomètre
Ovarian Artery	→	Artère ovarienne
Ovarian Vein	→	Veine ovarienne
Ovaries	→	Ovaires
Peritoneum	→	Péritoine
Perineum	→	Périnée
Placenta	→	Placenta
Rectouterine Pouch	→	Cul de sac de Douglas
Umbilical Cord	→	Cordon ombilical
Ureter	→	Uretère
Urethra	→	Urètre
Uterine Artery	→	Artère utérine
Uterus	→	Utérus
Vagina	→	Vagin
Vaginal Artery	→	Artère vaginale
Vaginal Fornices	→	Cul de sac vagin
Vulva	→	Vulve

LABS, MEDICATIONS, IMAGING, DIAGNOSTICS

Abortion	→	L'interruption volontaire de grossesse (IVG)
Amniocentesis	→	Amniocentèse
Aspirin	→	Aspirine
B-HCG	→	L'hormone gonadotrophine chorionique (l'HCG)
Breast exam	→	Examen clinique des seins
Colposcopy	→	Colposcopie
Condom	→	Le préservatif masculin
Endometrial biopsy	→	biopsie de l'endomètre
Epidural anesthesia	→	Anesthésie péridurale
Estrogen	→	Œstrogène
Genetic testing	→	Test génétique
Hysterectomy	→	Hystérectomie
Hysteroscopy	→	Hystéroscopie
Implant	→	L'implant sous-cutané
Iron	→	Fer
IUD	→	Dispositif intra utérin
LFTs	→	Bilan hépatique
Mammogram	→	Mammographie
Mifepristone	→	Mifépristone
Misoprostol	→	Misoprostol
Morning after pill	→	Pilule du lendemain
Oral contraceptives, birth control pills	→	Contraception orale / la pilule
PAP smear	→	Le test Papanicolaou (frottis)
Pitocin	→	Pitocine
Prenatal Vitamins	→	Vitamines prénatales
Progesterone	→	Progestérone
salpingectomy/oophorectomy	→	Salpingectomie / ovariectomie
STI testing (GC/CT, syphilis, HIV)	→	Infections sexuellement transmissibles (IST) - blennorragie, chlamydia, syphilis, VIH
Tocolytics	→	Tocolytiques
Tubal ligation	→	Ligature des trompes
Ultrasound - transvaginal, abdominal	→	Échographie transvaginale / abdominale
Urinalysis	→	Analyse d'urine
Urine Creatinine	→	Créatinine urinaire
Urine Protein	→	Protéine urinaire
Vaginal Ring/patch	→	L'anneau vaginal contraceptif

MEDICAL TERMINOLOGY

Abnormal uterine bleeding	→	Saignements utérins anormaux (SUA)
Abortion	→	Avortement
Birth	→	L'accouchement
Breech	→	Siège
Contractions	→	Contractions
C-Section	→	Césarienne
Dysmenorrhea / pain w periods	→	Dysménorrhée / règles douloureuses
Dyspareunia/pain w sex	→	Dyspareunie / douleur avec le sexe
Eclampsia	→	Éclampsie
Ectopic pregnancy		La grossesse extra-utérine (GEU)
Endometriosis	→	Endométriose
Feminine hygiene products (pads, tampons)	→	Produits d'hygiène féminine (serviettes et tampons)
Fetal movement	→	Mouvement fœtal
Fibroids	→	Fibrome utérin
Gestational Diabetes	→	Le diabète gestationnel
Gestational HTN	→	L'hypertension de grossesse
Lactation	→	Lactation
Menopause	→	Ménopause
Miscarriage	→	La fausse couche
Neonatal resuscitation		La réanimation néonatale
Ovarian cyst	→	Kyste de l'ovaire
Ovarian torsion	→	Torsion ovarienne
PCOS	→	Syndrome des ovaires polykystiques
Pelvic pain	→	Douleur pelvienne
Periods	→	Périodes
polyps	→	Polypes utérins
Pre-Eclampsia	→	La prééclampsie
Pregnancy	→	La grossesse / être enceinte
Pre-term labor	→	Un accouchement prématuré
Prolapse	→	Prolapsus
Rupture of membranes/LOF	→	Rupture des membranes / Des pertes de liquide
Twins	→	Jumeaux/ Jumelles
Vaginal Bleeding	→	Saignement vaginal
Vaginal itching/burning/dryness	→	Démangeaisons / brûlure / sécheresse vaginal

PHRASES

Unprotected intercourse	→	Rapport sexuel non protégé
When you have to use the bathroom, does it feel urgent?	→	Lorsque vous devez utiliser la salle de bain, cela vous semble-t-il urgent ?
Burning or pain with urination	→	Brûlure ou douleur à la miction (urination)
Do you use condoms regularly?	→	Est-ce que vous utilisez des préservatifs masculins régulièrement ?
Tell me about your sexual partners	→	Parlez-moi de vos partenaires sexuels
Have you felt a rush of fluid like your water broke?	→	Est-ce que vous avez senti des pertes de liquide ou de sang provenant du vagin?
Have you felt the baby moving today?	→	Avez-vous senti le bébé bouger aujourd'hui?
Do you have increased pelvic pressure?	→	Est-ce que vous sentez une pression accrue?
Have you noticed any changes in your vaginal discharge?	→	Avez-vous remarqué des changements dans vos sécrétions vaginales ?
Do you have any vision changes?	→	Avez-vous des changements de vision ?
Are you planning to breastfeed or use formula?	→	Envisagez-vous d'allaiter ou d'utiliser du lait maternisé ?
This is a desired pregnancy	→	C'est une grossesse désirée.
Would you like to hear about pregnancy termination options?	→	Souhaitez-vous discuter des options de terminaison de grossesse ?
Do you have to miss school/work because of your periods?	→	Avez-vous besoin de manquer l'école/le travail en raison de vos menstruations ?
I need to push	→	J'ai besoin de pousser.

Index

- 5 layers of skin, 32
- Abdomen, 29
- Abdominal, 4, 29
- Abnormal uterine bleeding, 51
- Abortion, 50
- Acetylcholine, 40
- Achalasia, 30
- Acne, 33
- Acute kidney injury, 35
- Adipose tissue, 32
- Affect, 39
- Aggression, 39
- AIDS, 25
- Airway, 23, 46
- Akathisia, 40
- Alcohol, 6, 16, 40
- Allergies, 6, 24, 28, 47
- Allergy, 16
- Altered state, 43
- Alternative measures, 37
- Amniocentesis, 50
- Anal fissure, 30
- Anaphylaxis, 25
- Anastomosis, 30
- Anesthesiologist, 38
- Anesthetic, 23
- Angina, 26
- Angry, 39
- Anhedonia, 41
- Ankle, 12
- Anti-arrhythmic, 20
- Antibiotic resistance, 26
- Antibiotics, 26
- Antibodies, 25
- Anticoagulant, 23
- Anticoagulation, 20
- Antidepressant, 40
- Antifungal, 26
- Antiplatelet, 20
- Antipsychotic, 40
- Antiretrovirals, 26
- Antiviral therapy, 26
- Anus, 29
- Anxiety, 41
- Anxiolytic, 40
- Anxious, 39
- Aorta, 13, 20
- Aortic arch, 13, 20
- Aortic valve, 20
- Apex, 20
- Appendectomy, 30
- Appetite, 41
- Appointment, 5
- Appropriate, 39
- Arms, 4
- Arrhythmia, 21
- Artery, 13, 20
- Arthritis, 14
- Aspiration, 30
- Aspirin, 16, 49
- Asthma, 16, 17
- Atrioventricular (AV) node, 20
- Atrium, 20
- Attending, 18
- Attitude, 39
- Audio/visual hallucinations, 40
- Autoimmune illness, 27
- Autoimmunity, 25
- Axillary, 25
- Back, 4
- Bacteria, 25
- Balance, 42
- Bandage (n.), 14
- Bandage (v.), 14
- Barium swallow, 30
- BCG, 26
- Benefits, 36
- Beta-blockers, 20
- B-HCG, 49
- Biceps, 12
- Bile, 29
- Bile duct, 29
- Biopsy, 13, 33
- Bipolar disorder, 40
- Birth, 50
- Birthmark, 33
- Bisphosphonates, 13
- Bladder, 35, 48
- Blanching, 33
- Blind (blindness), 43
- Blink, 43
- Blister, 32
- Blood clot, 21
- Blood draw, 4
- Blood gasses, 20
- Blood pressure, 6, 16
- Blood pressure cuff, 5
- Blood sugar, 16
- Blood supply, 13
- Blood test (general), 4
- Blood vessel, 13
- Blow, 46
- Blowing your nose, 10
- Blurry vision, 43
- BNP, 20
- Body, 11
- Bone, 13
- Bone density, 14
- Bone marrow, 25
- Bottle, 44
- Bowel movement, 30
- BPH, 35
- Brace, 14
- Brain injury, 42
- Breast, 12
- Breast exam, 49
- Breastfeeding, 44
- Breathing (n), 17
- Breech, 50
- Broken, 14
- Bruise, 23
- Bulla, 32
- BUN, 35
- Burn, 23
- Burning, 9, 35
- Buttocks, 12
- Ca²⁺ channel blockers, 20
- Cachexia, 27
- Calcium, 13
- Calf, 12
- Cancer, 18
- Cane, 18
- Capillary, 13
- Car seat, 45
- Cardiac biomarkers, 20
- Cardiac catheterization, 21
- Cardiologist, 21
- Carpal tunnel, 12
- Cast (on a body part), 14
- Cataract, 38, 43
- Catatonia, 40
- Catch your breath, 46
- Catheter, 37
- CBC, 4, 20, 23
- C-collar, 23
- Celiac Disease, 30
- Cellulitis, 33
- Cervical, 11
- Cervical Os, 48
- Cervix, 48
- Characteristics, 39
- Check in, 5
- Chemotherapy, 18
- Chest, 4, 12
- Chickenpox (Varicella zoster), 25
- Chief complaint, 6
- Chills, 10, 27

Chin, 11
 Cholecystectomy, 30
 Chronic, 9
 Cigarettes per day, 6
 Circulation, 23
 Circumcised, 35
 Circumcision, 35
 Circumstantial, 39
 Clavicles, 12
 Clean drinking water, 27
 Clitoris, 48
 Clostridium difficile (C. Diff), 30
 Clot (v.), 21
 Clot (n.), 21
 CMP, 4, 23
 CO₂, 46
 Cocaine, 40
 Cognitive behavior therapy, 40
 Cold, 10
 Cold medicine, 10
 Cold sore, 27
 Colectomy, 38
 Colitis, 30
 Colonoscopy, 30
 Colposcopy, 49
 Complications, 37
 Compulsion, 40
 Concentration, 40
 Concussion, 42
 Condom, 49
 Confusion, 8, 43
 Congestion, 10
 Congruent with mood, 39
 Connective tissue, 32
 Consent (v.), 37
 Constant, 9
 Constipation, 30
 Consult a specialist, 18
 Contacts, 43
 Contractions, 50
 Contrast, 23
 Contrast dye, 13
 Cooperation, 39
 Coronary angiogram, 21
 Coronary artery disease, 21
 Coronary Bypass, 21
 Cough (n), 17
 Cough (v.), 10
 Cough up (v.), 46
 COVID swab, 23
 Crawl, 45
 Cream, 33
 Creatinine, 23
 Crib, 45
 Crohn's Disease, 30
 Crutches, 14, 18
 C-Section, 50
 CT scan, 13, 23
 Culture, 33
 Current medical conditions, 6
 Current medications, 6
 Cyst, 32
 Damaged skin, 33
 Daycare, 45
 Deaf, deafness, 43
 Decongestant, 10
 Decrease the dose, 18
 Defibrillator, 21
 Deficiency, 16
 Deformity, 23
 Dehydration, 16
 Delay, 45
 Delusion, 40
 Dementia, 43
 Depigmentation, 33
 Depressants, 40
 Depressed, 39
 Dermatologist, 33
 Dermis, 32
 Developmental milestones, 45
 DEXA scan, 13
 Diabetic (adj), 16
 Diabetes (n), 16
 Diagnosis, 18
 Dialysis, 35
 Diaper, 45
 Diaper rash, 45
 Diaphragm, 29
 Diarrhea (bloody), 30
 Disability, 43
 Discharge, 35
 Discharge (from the hospital), 18
 Dissociation, 39, 40
 Distention, 30
 Diuretics, 21, 35
 Diverticulitis, 30
 Dizziness, 43
 Dizzy, 43
 Donor, 35
 Dopamine, 41
 Double Vision, 43
 Drainage/drain, 37
 DRE, 35
 Dressing, 37
 Drug screen, 40
 Dry skin, 33
 Dry, scaly skin, 33
 Dull, 9
 Duodenum, 29
 Dysmenorrhea, 50
 Dyspareunia, 50
 Dysphagia, 30
 Dyspnea, 17
 Ear wax, 43
 Ear(s) ; ear canal, 11
 Echocardiogram, 21
 Eclampsia, 50
 Ectopic pregnancy, 50
 Eczema, 33
 Edema, 35
 Elbow, 12
 Electrocardiogram (EKG/ECG), 21
 Electrolytes, 16, 21
 Elevate (v.), 14
 Embolism, 21
 Endometrial biopsy, 49
 Endometriosis, 50
 Endometrium, 48
 Endoscopy, 30
 Enema, 30
 Energy, 41
 Enteral nutrition, 30
 Epidermis, 32
 Epidural, 37
 Epidural anesthesia, 49
 Epiglottis, 11
 Epinephrine, 26
 Erectile Dysfunction, 35
 Erosion, 32
 Esophagitis, 30
 Esophagus, 29
 ESRD, 35
 Estrogen, 49
 Euthymic, 39
 Exam room, 5
 Exercise, 16
 Exhale, 46
 Exploratory laparoscopy, 23
 Extubate (v.), 46
 Eye contact, 39
 Eye drops, 43
 Eye(s), 4
 Face, 11
 Fallopian tube, 48
 Family history, 6
 Fascia, 13
 FAST scan, 23
 Fasting, 5
 Fatigue, 41
 Fecal occult blood test, 30
 Fecal-oral transmission, 27

- Feet, 4
- Feminine hygiene products, 50 (pads, tampons)
- Femur, 12
- Fetal movement, 50
- Fever, 10
- Fibroids, 50
- Fibula, 12
- Fimbriae, 48
- Findings, 18
- Finger, 4
- Flare, 27
- Flashing lights, 44
- Flexible sigmoidoscopy, 30
- Flu, 10
- Fluids, 16
- Folliculitis, 33
- Follow up visit, 5
- Food poisoning, 27
- Foot, 12
- Forearm, 4
- Foreskin, 35
- Formula, 45
- Fracture (n.), 14
- Fracture (v.), 14
- Freckles, 33
- Front desk, 5
- Fruit salad, 39
- Fundus, 48
- Fungus, 25
- Fungal infection, 25
- Gait, 43
- Gall bladder, 38
- Gauze, 37
- General appearance, 38
- Genetic testing, 49
- Gestational Diabetes, 50
- Gestational HTN, 51
- GFR, 35
- Glasses, 44
- Glucose, 23
- Glycosuria, 16
- Gown, 5
- Gram-positive/negative, 26
- Grandiosity, 39
- Guilt, 41
- Gums, 11
- H2 blockers, 30
- Hair, 32
- Hair follicle, 32
- Hair loss, 33
- Hallucinogens, 40
- Hand, 4
- Handicap, 43
- Happy, 39
- Hard, firm, 27
- Have a bowel movement (v.), 30
- Headache, 43
- Heal (a wound), 18
- Heal (to help others), 18
- Hearing, 43
- Hearing loss, 43
- Heart, 4, 16, 20
- Heart failure, 21
- Heart rate, 6
- Heavy, 9
- Heel, 12
- Height, 6
- Helicobacter pylori (H. Pylori), 30
- Hematoma, 43
- Hemoglobin A1c, 4
- Hemorrhage, 23
- Hemorrhoids, 30
- Heparin, 21
- Hepatitis, 25
- Hernia (repair), 38
- Herpes Zoster (shingles), 25
- HIDA scan, 30
- Hip, 12
- Hip joint/socket, 12
- Hip replacement, 38
- HIV, 25
- Hives, 32
- Hospital bed, 18
- HPV (human papilloma virus), 25
- Humerus, 12
- Hygiene/dress, 39
- Hymen, 48
- Hypercholesterolemia, 21
- Hyperglycemia, 16
- Hyperlipidemia, 21
- Hypersensitivity reactions, 25
- Hypertension, 16, 21
- Hypodermis, 32
- Hypotension, 16, 23
- Hysterectomy, 38, 49
- Hysteroscopy, 49
- Ileum, 29
- Imaging, 21
- Immune system, 25
- Immunosuppression, 26, 36
- Implant, 49
- Improve, 18
- Impulsive control, 40
- Impulsivity, 40
- Incision, 37
- Incision and drainage, 38
- Incoherent, 39
- Increase the dose, 18
- Inflammatory Bowel Disease, 30
- Infusion, 18
- Infusion rate, 18
- Inhale, 46
- Inhaler, 17, 46
- Insight, 40
- Insulin, 16
- Insulin dependent, 16
- Insulin pump, 16
- Insurance, 5
- Intake, 30
- Interest, 41
- Intern, 18
- Intestinal Worms, 25
- Intravenous, 37
- Intubate (v.), 46
- Intubation, 46
- Iron, 50
- Irritable, 39
- Isolation, 41
- Itch (to itch), 33
- IUD, 50
- Jejunum, 29
- Job, 17
- Joint, 13
- Jugular vein, 20
- Keratinization, 33
- Ketoacidosis, 16
- Kidney, 35
- Kidney Biopsy, 35
- Knee, 12
- Kneecap (patella), 12
- KOH prep, 33
- Labia majora/minora, 49
- Labile, 39
- Labs, 4, 13, 20, 21, 23
- Laceration, 23
- Lactation, 51
- Large Intestine/Colon, 29
- Laser, 33
- Laxatives, 30
- Leads (of an ECG), 21
- Left Lower Quadrant, 29
- Left Upper Quadrant, 29
- Leg, 4, 12
- Level (measure of body fluid), 4
- LFTs, 50
- Libido, 36
- Lice, 45
- Ligament, 13
- Limp, 18
- Lines, 18

Lipid panel, 4
 Lipids, 21
 Liquid, 10
 Liver, 29
 Liver function tests, 30
 Localized, 9
 Loose associations, 39
 Lungs, 4
 Lymph node biopsy, 26
 Lymph nodes, 25
 Lymphatic drainage, 27
 Macule, 32
 Major Depression, 41
 Malaria, 25
 Mammogram, 50
 Mania, 41
 Manometry test, 30
 Mask, 37
 Measles, 26
 Medical Assistant, 5
 Medical History, 6
 Medical Record, 18
 Medical Student, 18
 Medical team, 18
 Melanoma, 33
 Memory, 43
 Menopause, 51
 Metacarpals, 12
 Metatarsals, 12
 Methamphetamines, 40
 Microbiology, 25
 Microscope, 33
 Mifepristone, 50
 Mild, 9
 Miscarriage, 51
 Misoprostol, 50
 Mitral valve, 20
 MMR, 26
 Mobility, 18
 Mole
 Mood, 39
 Morning after pill, 50
 Morphine, 23
 Mouth, 11, 29
 Movements, 39
 MRI, 13, 23
 MRSA, 25
 Mucosa, 29
 Muscles, 4, 13
 Myocardial infarction, 21
 Myometrium, 49
 Nail, 32
 Nasal canula, 46
 Nasal cavity, 11
 Nausea, 16, 30, 38
 Nebulizer, 46
 Neck, 4
 Needle, 26
 Neonatal resuscitation, 51
 Nerve, 13
 Night sweats, 27
 Nightmare, 41
 Nipple line, 12
 Nipples/, 12
 Nodule, 32
 Norepinephrine, 41
 Nose, 11
 Nosebleed, 45
 NPO past midnight, 37
 NSAIDs, 10
 Nuclear cardiac stress test, 21
 Numbness, 38
 Nurse, 18
 Nystagmus, 41
 Obese, 16
 Obsession, 41
 Odor, 43
 Ointment, 33
 Operating room, 37
 Oral cavity, 11
 Oral contraceptives, birth control pills, 50
 Orbit (eye socket), 11
 Osteomyelitis, 14
 Osteoporosis, 14
 Out of Breath, 46
 Output, 31
 Ovarian Artery, 49
 Ovarian cyst, 51
 Ovarian torsion, 51
 Ovarian Vein, 49
 Ovaries, 49
 Overdose, 41
 Over-the-counter, 10
 Oxygen, 38
 Oxygen tank, 46
 Pace, 39
 Pacemaker, 21
 Pacifier, 45
 Pain, 9
 Painful, 9
 Painless, 37
 Palm, 12
 Palpable, 27
 Palpitations, 8, 41
 Panic attack, 41
 PAP smear, 50
 Papule, 32, 33
 Paranoia, 41
 Parasite, 25
 Parathyroid hormone, 13
 Parkinsonism, 41
 Past medical history, 6
 Past surgical history, 6
 Patch testing, 33
 PCOS, 51
 Pectorals, 12
 Pediatrician, 45
 Pee: to pee, 45
 Pelvic pain, 51
 Penicillin, 26
 Penis, 4, 35
 Perception, 39
 Periods, 51
 Peritoneum, 49
 Perineum, 49
 Perseveration, 39
 Petechiae, 32
 Phlegm, 47
 Photophobia, 43
 Phototherapy, 33
 Physical Therapy (therapist), 18
 Pill, 10
 Pimple, 33
 Pinching, 9
 Pitocin, 50
 Placenta, 49
 Plaque, 32
 Platelets, 25
 Pneumonia, 46
 Polio, 26
 Polyp, 30
 Poop; to poop, 45
 Poorly-defined, 32
 Pore, 32
 Position of pt, 39
 Post nasal drip, 10
 Post-auricular, 25
 Potassium, 23
 Precautions, 18
 Pre-Eclampsia, 51
 Pregnancy, 51
 Prenatal Vitamins, 50
 Preoccupations, 39
 PrEP (pre-exposure prophylaxis), 26
 Pre-term labor, 51
 Prick, 9
 Procedure, 37
 Progesterone, 50
 Prognosis, 18
 Prolactinemia, 41

Prolapse, 51
 Prostate, 35
 Prosthesis, 14
 Proton pump inhibitors, 30
 PSA, 35
 Psoriasis, 33
 Psychiatrist, 41
 Psychomotor activity, 39
 Psychosis, 41
 PTSD, 41
 Pubis, 12
 Pulmonary Artery, 20
 Pulmonary embolism, 23
 Pulmonary valve, 20
 Pulmonologist, 46
 Purkinje Fibers, 20
 Purpura, 32
 Pus, 37
 Pustule, 32
 Rabies, 26
 Radiating, 9
 Radiation, 13
 Radiologist, 13
 Radius, 12
 Rash, 33
 Recover (v.), 18
 Recovery, 37
 Recovery room, 38
 Recreational drugs, 6
 Rectouterine Pouch, 49
 Rectum, 29,
 Red Blood cells, 25
 Redness, 37
 Reflexes, 7, 43
 Reflux, 30
 Refusal of consent, 37
 Rehabilitation, 18
 Rejection, 36
 Resident, 18
 Respiratory rate, 6
 Rest, 37
 Restriction, 18
 Rheumatoid arthritis, 14
 Rib, 12
 Ribcage, 12
 Right Lower Quadrant, 29
 Right Upper Quadrant, 29
 Right/Left Bundle Branch, 20
 Risks, 37
 Rotator Cuff, 12
 Rounds, 19
 Rubella, 26
 Run out of medication, 19
 Running nose, 10
 Rupture of membranes/LOF, 51
 Sacroiliac joint, 12
 Sacrum, 12
 Sad/anxious/irritable/, 39
 Salpingectomy/oophorectomy, 50
 Salt, 16
 Sample, 33
 Scale, 5, 32
 Scale (for weight), 19
 Scalp, 32
 Scalpel, 37
 Scapula, 12
 Scar, 33
 Schizophrenia, 41
 Screening, 4
 Scrotum, 35
 Sebaceous gland, 32
 Seizure, 43
 Self-harm, 41
 Sensory receptors, 32
 Septic arthritis, 14
 Serology, 26
 Serotonin, 41
 Severe, 9
 Sex, age, 38
 Sharp pain, 9
 Shave biopsy, 33
 Shin/tibia, 12
 Shock, 23
 Shoulders, 12
 Sinoatrial (SA) node, 20
 Sinus pain, 10
 Sips, 37
 Sit, 45
 Skin, 4, 32
 Skin cancer, 33
 Skin flora, 33
 Skin Lesion, 32
 Skin tag, 33
 Sleep, 38, 41
 Sleep apnea, 47
 Small Intestine, 29
 Smell (the sense), 43
 Smell (v.), 43
 Smoking (n), 16
 Snacks, 45
 Sneeze; to sneeze, 10
 Sniff (v.), 43
 Snoring, to snore, 47
 Snot, 47
 Social History, 6
 Social worker, 40
 Sodium, 23
 Soft, 27
 Soothe, 19
 Species, 25
 Speech, 39
 Sphincters, 29
 Spinal, 38
 Spinal cord, 11
 Spine (cervical, thoracic, lumbar), 11
 Spit-up, 45
 Spleen, 25
 SpO2, 6
 Sprain (n.), 14
 Sprain (v.), 14
 Sputum/spit, 47
 Stabbing, 9
 Stand, 45
 Staph aureus, 25
 Staples (stapler), 37
 Statins, 21
 Sternum, 12
 Steroid, 26
 Stethoscope, 5
 STI (sexually transmitted infection), 26
 STI testing (GC/CT, syphilis, HIV), 50
 Stiff neck, 43
 Stimulant, 40
 Stomach, 29
 Stomach virus, 26
 Strain (v.), 31
 Stratum basale, 32
 Stratum corneum, 32
 Stratum granulosum, 32
 Stratum lucidum, 32
 Stratum spinosum, 32
 Strength, 19
 Strep throat, 26
 Streptococcus, 26
 Stress, 16, 41
 Stretcher, 23
 Stroke, 43
 Submandibular, 25
 Substance abuse, 40
 Suicide attempt, 41
 Sun exposure, 33
 Sunburn, 34
 Sunscreen, 34
 Supraclavicular, 25
 Surgeon, 37
 Surgery, 14
 Survey, 40
 Sutures, 37

Swallow, 43
 Sweat (to sweat, to perspire), 34
 Sweat gland, 32
 Swelling, 37
 Switch the medication, 19
 Swollen, 14
 Swollen, enlarged, 27
 Syncope, 21
 Syphilis, 26
 Syringe, 26
 Syrup, 10
 Tablet, 10
 Tangential, 39
 Tape, 37
 Tardive Dyskinesia, 41
 Tears, 44
 Temperature, 6
 Tender, 14
 Tendon, 13
 Testes, 35
 Therapist, 40
 Thigh, 12
 Thought content, 39
 Thought process, 39
 Threat to self or others, 40
 Throbbing, 9
 Thumb, 12
 Thymus
 Thyroid/ parathyroids, 11
 Tingling, 43
 Tinnitus, 43
 Titters, 26
 Tocolytics, 50
 Toes, 4, 12
 Toilet paper, 31
 Tongue, 29
 Tonsils, 11, 25
 Tooth/Teeth, 11
 Toxicity, 19
 Trachea, 11
 Transfusion, 23
 Transplant, 36
 Trauma, 23
 Tremor, 41
 Triceps, 12
 Tricuspid valve, 20
 Trigger (n.), 27
 Trigger (v.), 27
 Triple therapy (PPI + 2 antibiotics), 30
 TSH, 4
 Tubal ligation, 38
 Tube, 38
 Tuberculosis, 47
 Twins, 51
 Twisting, 9
 Ulcer, 31
 Ulceration, 32
 Ulcerative Colitis, 31
 Ulna, 12
 Ultrasound, 23
 Ultrasound - transvaginal, abdominal, 50
 Umbilical Cord, 49
 Undetectable, 27
 Upper arm, 12
 Upper/Lower jaw, 11
 Ureter, 35, 49
 Urethra, 35, 49
 Urinalysis, 35, 50
 Urinary frequency, 36
 Urinary Hesitancy, 36
 Urinary urgency, 36
 Urinate (v.), 36
 Urine (n.), 36
 Urine Creatinine, 50
 Urine Protein, 50
 Urine sample, 35
 Uterine Artery, 49
 Uterus, 49
 Vaccine, 26
 Vagina, 4
 Vaginal Artery, 49
 Vaginal Bleeding, 51
 Vaginal Fornices, 49
 Vaginal Ring/patch, 50
 Vas deferens, 35
 Vasodilator, 21
 Vein, 13, 20
 Vena Cava, 13, 20
 Ventilator, 47
 Ventricle, 20
 Vesicle, 32
 Viral infection, 17
 Viral load, 27
 Virus, 26
 Vision, 44
 Vitals, 5
 Vitamin D, 13
 Vitamins, 13
 Vitiligo, 34
 Vocal cords, 11
 Voice / tone, 39
 Vomit / to vomit, 31
 Vomiting, 16
 Vulva, 49
 Walk, 45
 Walker, 19
 Wall, 29
 Weight, 6
 Weight loss, 16, 27
 Well-demarcated, 32
 West Nile Virus, 26
 Wheelchair, 14, 19
 Wheezing (adj), 17
 White Blood cells, 25
 Wipe (v.), 31
 Withdrawal, 41
 Worm, 26
 Worsen, 19
 Wound, 34, 37
 Wound/ injury, 24
 Wrap (v.), 14
 Wrist, 12
 Written Consent, 37
 X-ray, 13
 Yearly physical, 5
 Yeast infection, 26